



# INSTRUCTIONS

J04542

2008-09-30



## KIT DE REPOSITIONNEMENT D'ANTENNE AM/FM

### GÉNÉRALITÉS

#### Numéro de kit

76556-09

#### Modèles

Ce kit est utilisé pour repositionner sur un Tour-Pak® amovible une antenne AM/FM montée sur garde-boue sur certains modèles de moto. Pour des informations sur la configuration des modèles, voir le catalogue P&A de vente au détail ou la section Pièces et accessoires de [www.harley-davidson.com](http://www.harley-davidson.com) (en anglais seulement).

#### Pièces supplémentaires requises

Les modèles FLHT nécessiteront l'achat séparé d'un mât d'antenne, sauf si une radio est déjà installée. Consulter un concessionnaire Harley-Davidson pour les mâts d'antenne disponibles.

#### Contenu du kit

Voir Figure 5 et Tableau 1.

#### Préparation du coffre Tour-Pak

##### REMARQUE

Harley-Davidson recommande fortement que l'antenne soit installée à l'endroit indiqué. Dans cette position, l'antenne causera le moins d'interférence possible avec l'ouverture ou la fermeture du couvercle du coffre Tour-Pak.

1. Voir le manuel du propriétaire et suivre les instructions fournies pour retirer la sacoche du côté gauche.
2. Ouvrir le couvercle du coffre Tour-Pak et retirer tous les articles de la base du Tour-Pak.
3. **Modèles avec tapis de caoutchouc :** Enlever le tapis. **Modèles avec doublure moulée :** Ouvrir la pochette des cartes et retirer les écrous borgnes avec leurs rondelles plates. Retirer la pochette des cartes et la doublure.
4. **Pour les modèles FLHTC :** Voir Figure 5. Déconnecter le câble d'antenne AM/FM de la base de l'antenne d'origine (7) à l'intérieur du Tour-Pak. Passer à **Montage du support d'antenne AM/FM au garde-boue (modèles FLHT et FLHTC).** **Pour les modèles FLHT, FLHX et FLTR :** Voir Figure 1. Mesurer et déterminer le centre (1) de la paroi arrière extérieure du coffre Tour-Pak.
5. Placer un morceau de 51 mm (2 po) de largeur de ruban-cache du haut en bas sur le centre approximatif de la paroi arrière extérieure du coffre Tour-Pak.

6. Mesurer à nouveau et marquer le centre près du haut du morceau de ruban. Mesurer et marquer le centre près du bas du morceau de ruban. Tracer une ligne entre la marque de dessus et la marque de dessous.
7. En faisant face au ruban, mesurer 235 mm (9 1/4 po) entre la ligne centrale et le côté gauche de la paroi arrière extérieure du coffre Tour-Pak.
8. Placer un morceau de 51 mm (2 po) de large de ruban-cache entre le sommet et le milieu approximatif de la paroi arrière extérieure du coffre Tour-Pak à la distance de 235 mm (9 1/4 po) (3) de la ligne centrale.

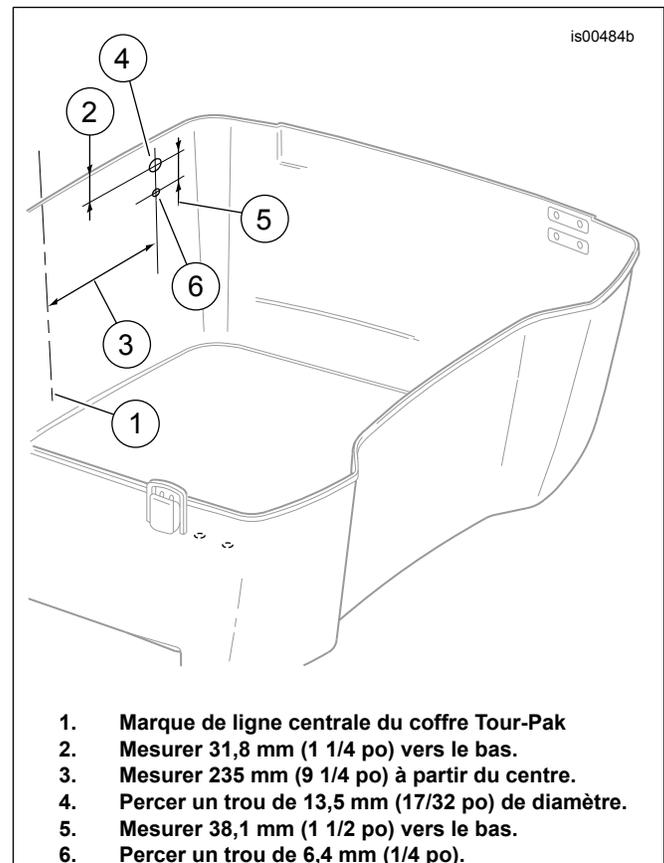
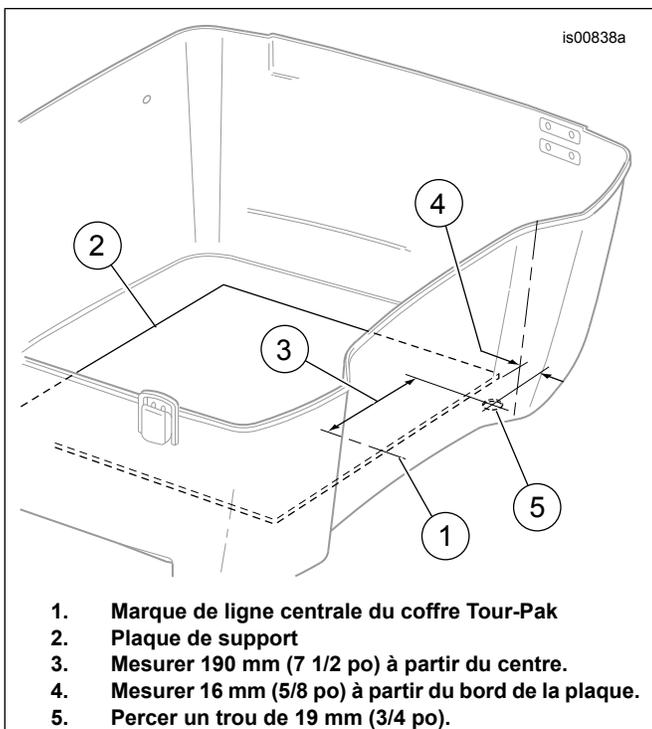


Figure 1. Emplacement du perçage de l'antenne AM/FM du coffre Tour-Pak

9. Mesurer à nouveau et marquer le ruban à 235 mm (9 1/4 po) de la ligne centrale, près du haut du morceau de ruban et de nouveau près du bas. Tracer une ligne entre la marque de dessus et la marque de dessous.

10. Mesurer vers le bas 31,8 mm (1 1/4 po) à partir du bord supérieur du coffre Tour-Pak sur la ligne verticale de gauche, et tracer une courte ligne horizontale (2) en travers de la ligne verticale.
11. Mesurer vers le bas 38,1 mm (1 1/2 po) à partir de la **première** ligne horizontale et tracer une autre courte ligne horizontale (5) au travers de la ligne verticale.
12. Percer les trous de montage d'antenne comme suit :
  - a. Marquer le centre des lignes intersectées avec un poinçon.
  - b. Percer deux trous guides de 3 mm (1/8 po) à travers la paroi du coffre Tour-Pak.
  - c. Percer un trou de 13,5 mm (17/32 po) (4) à travers le trou guide **supérieur**.
  - d. Percer un trou de 6,4 mm (1/4 po) (6) à travers le trou guide **inférieur**.
13. Retirer le ruban. Poncer légèrement pour éliminer les bavures ou les bords tranchants. Nettoyer les résidus de ruban sur la surface du coffre Tour-Pak avec un mélange de 50 à 70 % d'alcool isopropylique et 30 à 50 % d'eau distillée.

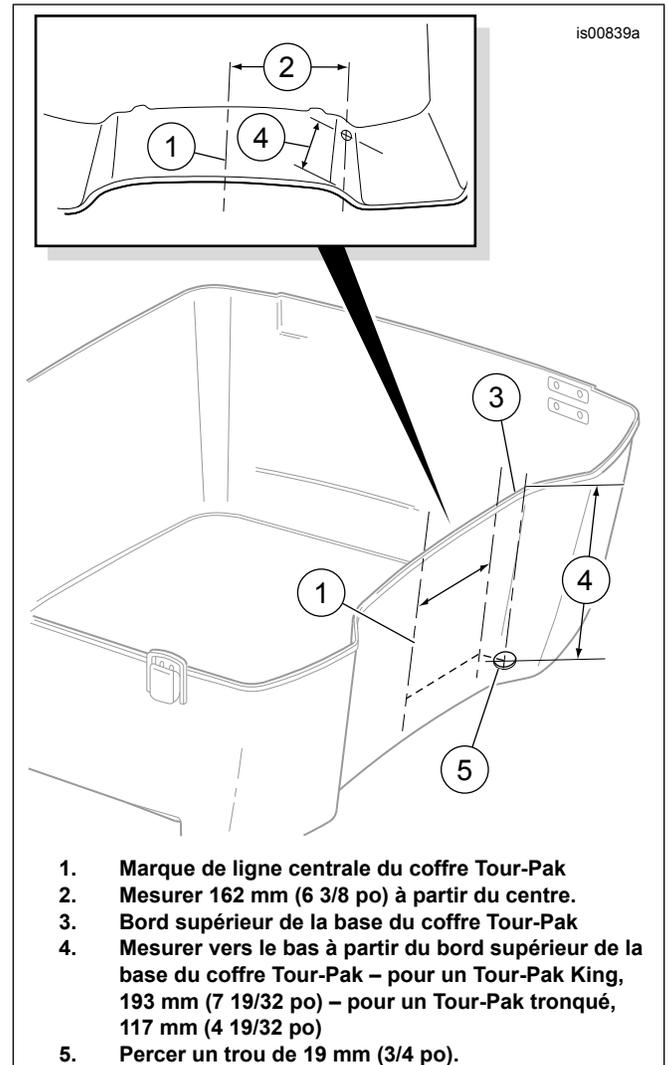


**Figure 2. Emplacement de percage de câble d'antenne AM/FM (Tour-Pak de type 1)**

14. **Si le coffre Tour-Pak EST percé pour le câblage sur le bord avant gauche inférieur** : Passer à la section correspondant au modèle, plus loin dans ces instructions. **Si le coffre Tour-Pak N'EST PAS percé pour le câblage sur le bord avant gauche inférieur, ET : Si l'intérieur du coffre Tour-Pak a une finition GRIS MOYEN BRILLANTE (Tour-Pak de type 1) : Si l'intérieur du coffre Tour-Pak a une finition NOIR MAT (Tour-Pak de type 2) :**
  - a. **Pour les modèles FLHT et FLHTC**, passer à **Montage de la base d'antenne AM/FM et du support au garde-boue**.
  - b. **Pour les modèles FLHX et FLTR**, passer à **Dépose du mât d'antenne AM/FM sur la base d'antenne**.
  - c. Voir Figure 2. Mesurer et déterminer le centre (1) de la plaque de support (2) qui recouvre le fond du coffre Tour-Pak.
  - d. Placer un morceau de 51 mm (2 po) de large de ruban-cache entre l'avant et le point médian environ, au centre approximatif de la plaque de support.
  - e. Mesurer à nouveau et marquer le centre de la plaque de support à l'avant du morceau de ruban, puis de nouveau près de l'arrière. Tracer une ligne droite entre les deux marques.
  - f. En faisant face au ruban, mesurer 190 mm (7 1/2 po) entre la ligne centrale et le côté gauche du fond du coffre Tour-Pak.
  - g. Placer un morceau de 51 mm (2 po) de large de ruban-cache sur le fond du coffre Tour-Pak devant la plaque de support à la distance de 190 mm (7 1/2 po) (3) de la ligne centrale, entre la plaque de support et la paroi avant.
  - h. Mesurer à nouveau et marquer le ruban à 190 mm (7 1/2 po) de la ligne centrale, près de la paroi avant et de nouveau près de la plaque de support. Tracer une ligne entre les deux marques.
  - i. Mesurer une distance vers l'avant de 16 mm (5/8 po) à partir du bord avant de la plaque de support (4) et tracer une ligne courte qui intersecte la ligne tracée à l'étape précédente.
  - j. Marquer le centre des lignes intersectées avec un poinçon, puis percer un trou guide de 3 mm (1/8 po) à travers le fond du coffre Tour-Pak.
  - k. Placer un morceau de 51 mm (2 po) de large de ruban-cache sur la surface extérieure du fond du coffre Tour-Pak, en le centrant sur le trou guide. Perforer le ruban au niveau du trou guide.
  - l. À partir du dessous du coffre Tour-Pak, percer un trou de 19 mm (3/4 po) (5) depuis l'extérieur du Tour-Pak vers l'intérieur.
  - m. Retirer le ruban. Poncer légèrement pour éliminer les bavures ou les bords tranchants. Nettoyer les résidus de ruban sur les surfaces intérieures et extérieures du coffre Tour-Pak avec un mélange de 50 à 70 % d'alcool isopropylique et 30 à 50 % d'eau distillée.

- n. Passer à la section correspondant au modèle, plus loin dans ces instructions. **Pour les modèles FLHT et FLHTC**, passer à **Montage de la base d'antenne AM/FM et du support au garde-boue**. **Pour les modèles FLHX et FLTR**, passer à **Dépose du mât d'antenne AM/FM sur la base d'antenne**.
- o. Voir Figure 3. Mesurer et déterminer le centre (1) de la paroi avant intérieure du coffre Tour-Pak.
- p. Placer un morceau de 51 mm (2 po) de largeur de ruban-cache du haut en bas sur le centre approximatif de la paroi avant intérieure du coffre Tour-Pak.
- q. Mesurer à nouveau et marquer le centre près du haut du morceau de ruban. Mesurer et marquer le centre près du bas du morceau de ruban. Tracer une ligne entre la marque de dessus et la marque de dessous.
- r. En faisant face au ruban, mesurer 162 mm (6 3/8 po) entre la ligne centrale et le côté gauche de la paroi avant du coffre Tour-Pak (2). Ne pas suivre la courbure de la paroi, mais mesurer **perpendiculairement**. Voir l'encart de la Figure 3.
- s. Placer un morceau de 51 mm (2 po) de large de ruban-cache entre le bas et le milieu approximatif de la paroi avant intérieure du coffre Tour-Pak à la distance de 162 mm (6 3/8 po) de la ligne centrale.
- t. Mesurer à nouveau et marquer le ruban à une distance **perpendiculaire** de 162 mm (6 3/8 po) de la ligne centrale, près du haut du morceau de ruban et de nouveau près du bas. Tracer une ligne entre la marque de dessus et la marque de dessous.
- u. Voir Figure 3 (élément 4). **Pour le Tour-Pak King** : Mesurer vers le bas une distance de 193 mm (7 19/32 po) du bord supérieur (3) du coffre Tour-Pak. **Pour le Tour-Pak tronqué** : Mesurer vers le bas une distance de 117 mm (4 19/32 po) du bord supérieur (3) du coffre Tour-Pak. Tracer une courte ligne horizontale perpendiculaire à la ligne verticale.
- v. Marquer le centre des lignes intersectées avec un poinçon, puis percer un trou guide de 3 mm (1/8 po) à travers la paroi avant du coffre Tour-Pak.
- w. Placer un morceau de ruban-cache sur la surface extérieure de la paroi avant du coffre Tour-Pak, en le centrant sur le trou guide. Perforer le ruban au niveau du trou guide.
- x. À partir de l'extérieur du coffre Tour-Pak, percer un trou de 19 mm (3/4 po) (5) à travers du trou guide vers l'intérieur.
- y. Retirer le ruban. Poncer légèrement pour éliminer les bavures ou les bords tranchants. Nettoyer les résidus de ruban sur les surfaces intérieures et extérieures du coffre Tour-Pak avec un mélange de 50 à 70 % d'alcool isopropylique et 30 à 50 % d'eau distillée.

- z. Passer à la section correspondant au modèle, plus loin dans ces instructions. **Pour les modèles FLHT et FLHTC**, passer à **Montage de la base d'antenne AM/FM et du support au garde-boue**. **Pour les modèles FLHX et FLTR**, passer à **Dépose du mât d'antenne AM/FM sur la base d'antenne**.



**Figure 3. Emplacement de perçage de câble d'antenne AM/FM (Tour-Pak de type 2)**

### **Dépose du mât d'antenne AM/FM sur la base d'antenne, modèles FLHX et FLTR**

#### **REMARQUE**

*Le nouveau support de montage d'antenne (1) du kit n'est pas utilisé pour les modèles FLHX et FLTR.*

1. Voir Figure 5. Retirer le mât d'antenne (A) de la base d'antenne (4) sur le support de montage d'antenne d'origine monté sur la partie inférieure du support de montage arrière de sacoche gauche. Passer à **Connexion d'antenne AM/FM**.

## Montage de la base et du support d'antenne AM/FM au garde-boue, modèles FLHT et FLHTC

### REMARQUE

Voir Figure 5. Pour obtenir un engagement maximum du filetage de l'adaptateur d'antenne/câble (3), placer les écrous (5) sur la base d'antenne (4) de façon à laisser presque tout le filetage 1/2-20 **au-dessus** de l'écrou supérieur.

1. Installer l'un des écrous de 1/2-20 (5) du kit sur la base d'antenne (4). Placer la grande rondelle-frein à dents intérieures (6) sur les filets de la base d'antenne et introduire la base vers le bas dans le trou du **nouveau** support de montage de l'antenne (1).
2. Installer le deuxième écrou de 1/2-20 sur les filets de la base d'antenne. Placer une clé sur l'écrou supérieur et serrer l'écrou inférieur à un couple de 5,4–10,8 N·m (4–8 ft·lbs).

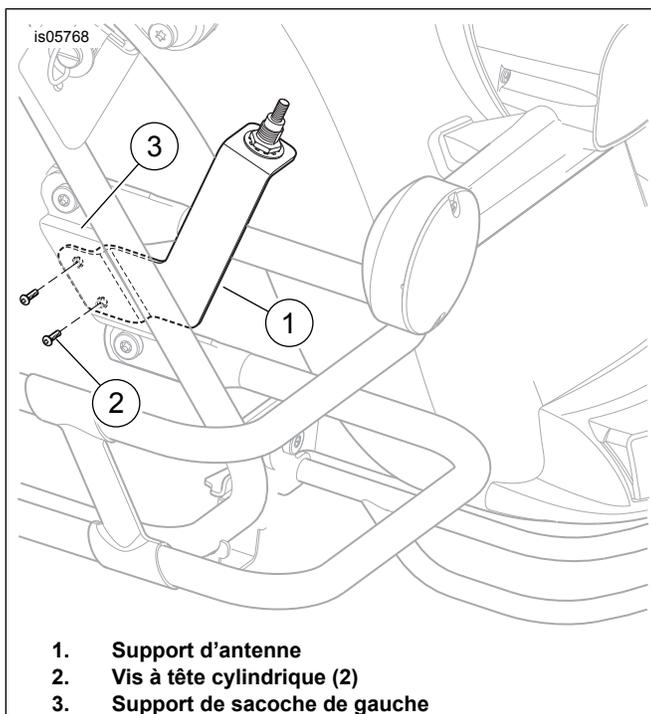


Figure 4. Montage du support d'antenne AM/FM au garde-boue (FLHT et FLHTC)

3. Voir Figure 4. Installer l'ensemble du support d'antenne (1) sur le support de sacoche de gauche (3) avec deux vis à tête cylindrique (2) du kit. Serrer les vis à un couple de 4,5–6,8 N·m (40–60 in·lbs).
4. **Pour les modèles FLHT :** Repérer l'excès de câble d'antenne enroulé ou en faisceau attaché au cadre (sous le capot gauche) au moyen d'un serre-câbles. Détacher le serre-câbles retenant le câble d'antenne vers l'arrière et tirer la longueur de câble nécessaire vers l'arrière pour atteindre aisément le nouvel emplacement de l'antenne, en prévoyant suffisamment de mou près de la base d'antenne pour éviter de le plier ou le pincer au niveau du raccordement. **Pour les modèles FLHTC :** Récupérer le câble d'antenne AM/FM du véhicule sortant de l'ouverture sur le bord avant inférieur gauche du Tour-Pak.

5. **Pour les modèles FLHT et FLHTC :** Brancher le connecteur de câble d'antenne AM/FM sur le dessous de la base d'antenne sur le support d'antenne. Serrer l'écrou moleté pour attacher le connecteur à la base.
6. **Pour les modèles FLHT :** Passer à **Montage de la base de l'antenne AM/FM sur le Tour-Pak**. **Pour les modèles FLHTC :** Passer à **Connexion d'antenne AM/FM**.

## Montage de la base de l'antenne AM/FM sur le Tour-Pak

1. Voir Figure 5. Prendre l'ensemble de base d'antenne AM/FM (7) du kit. Retirer l'écrou hexagonal (12) et la rondelle-frein à dents intérieure (11) de l'ensemble de bouchon (10) sur la base.
2. Monter le joint de base (13) sur la base d'antenne.
3. Avec le goujon de mât d'antenne (9) orienté vers le **haut**, placer l'ensemble de la base sur les trous percés précédemment dans la paroi arrière extérieure du coffre Tour-Pak. S'assurer que l'ensemble de bouchon (10) traverse le gros trou (de dessus).
4. Mettre la plaque de renforcement d'antenne (14) en position à l'intérieur du coffre Tour-Pak. Prendre le câble de masse (17) du kit et placer la grande borne circulaire sur l'ensemble de bouchon. Utiliser l'écrou hexagonal (12) et la rondelle-frein (11) pour attacher le câble de masse à l'ensemble de bouchon, mais ne pas serrer complètement pour le moment.
5. Attacher l'autre extrémité du câble de masse au boulon de montage arrière gauche au fond du coffre Tour-Pak.
  - a. Tout en immobilisant la tête de boulon hexagonal, retirer le contre-écrou à capuchon en nylon, la rondelle et l'entretoise de dessous qui attachent le coffre Tour-Pak au tube de support supérieur du porte-bagages.
  - b. Retirer le boulon et la rondelle plate du trou, et placer la petite borne circulaire du câble de masse sur les filets de boulon. Remettre en place le boulon dans le trou.
  - c. Sur le dessous du tube de support, installer l'entretoise (côté concave vers le haut), la rondelle plate et le contre-écrou à capuchon en nylon sur le boulon. Avec la concavité de l'entretoise alignée avec le rail du tube de support, immobiliser l'écrou et serrer le boulon à un couple de 10,8–13,5 N·m (96–120 in·lbs).
6. Installer la vis TORX® (15) et la petite rondelle-frein (16) dans le petit trou (du bas) de la plaque de renforcement d'antenne dans la base de l'antenne. Bien serrer la vis. Bien serrer l'écrou hexagonal (12).
7. Visser l'ensemble du mât d'antenne (1) sur l'adaptateur de la base d'antenne (9).

## Connexion d'antenne AM/FM

1. Brancher une extrémité du câble de connexion volante d'antenne (18) sur l'adaptateur d'antenne (10) et serrer l'écrou moleté pour attacher le connecteur à la base de l'antenne.
2. Acheminer l'autre extrémité du câble vers le bas et dans le trou de 19 mm (3/4 po) de diamètre sur le bord avant gauche inférieur du Tour-Pak. Acheminer le câble vers l'arrière le long de l'intérieur du porte-bagages et vers le bas du support d'attache arrière de sacoche.
3. Visser le **nouvel** adaptateur d'antenne/câble (3) sur l'ensemble de base d'antenne (4).
4. Brancher le connecteur de câble d'antenne dans l'adaptateur antenne/câble. Serrer l'écrou moleté pour attacher le connecteur à l'adaptateur.

5. S'assurer qu'une longueur suffisante de câble demeure dans le coffre Tour-Pak pour que le câble repose à plat au fond du Tour-Pak. Installer l'œillet (19) sur le câble de démarrage d'antenne près du trou du coffre Tour-Pak. Introduire avec soin l'œillet dans le trou pour sceller l'ouverture autour du câble. Voir le manuel du propriétaire et suivre les instructions fournies pour installer la sacoche du côté gauche.

### REMARQUE

Pour éviter tout dommage au système audio, vérifier que l'interrupteur à clé/phare est en position d'arrêt (OFF) avant d'installer le fusible principal.

6. S'assurer que l'interrupteur à clé/phare est en position d'arrêt (OFF). Voir le manuel du propriétaire et suivre les instructions fournies pour installer le fusible principal.
7. Tester la radio pour s'assurer qu'elle fonctionne correctement.

## PIÈCES DÉTACHÉES

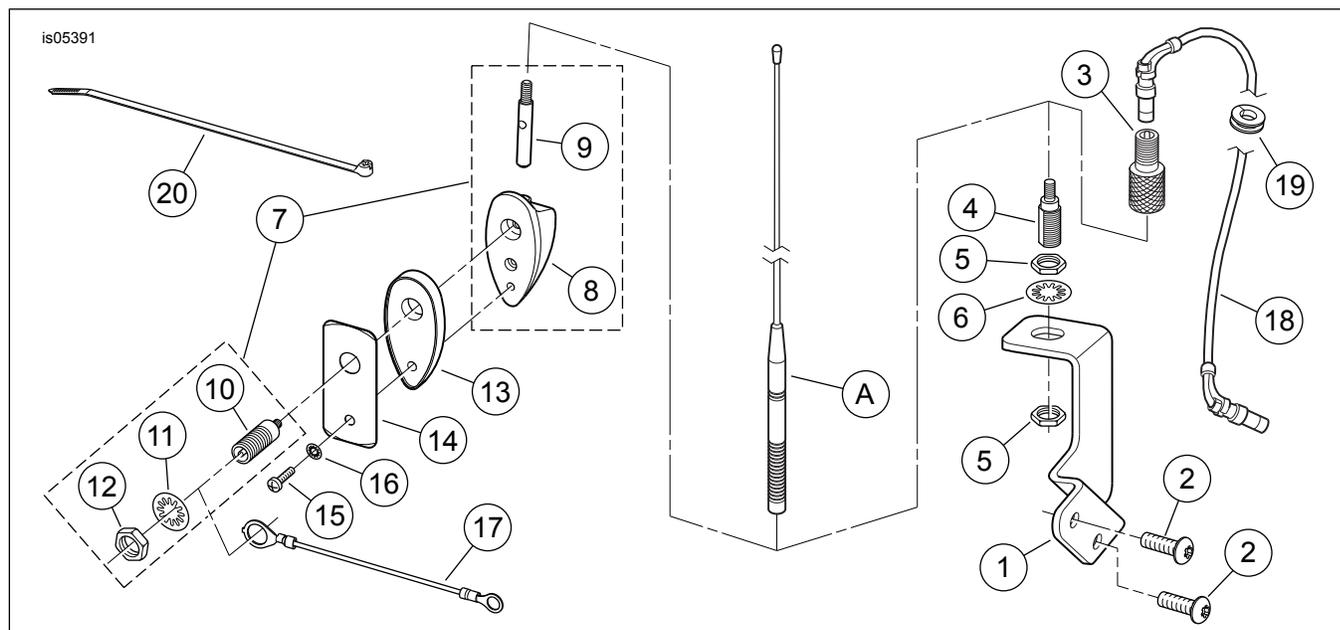


Figure 5. Pièces détachées, kit de repositionnement d'antenne AM/FM

Tableau 1. Tableau des pièces détachées

Éléme- nt	Description (quantité)	Numéro de pièce
1	Support de montage d'antenne	76557-09
2	Vis TORX® à tête cylindrique, n° 10-24 (2)	2441
3	Adaptateur, antenne/câble	76219-00
4	Base d'antenne (joint)	76354-00
5	Écrou hexagonal mince, 1/2-20 (2)	76353-00
6	Rondelle-frein, dentée intérieure, 1/2 pouce	7129
7	Ensemble de base d'antenne (inclut les éléments 8 à 12)	76252-86
8	• Base, antenne	Non vendu séparément
9	• Adaptateur, antenne	Non vendu séparément
10	• Ensemble de bouchon, antenne	76258-86
11	• Rondelle-frein, dentée intérieure, 1/2 pouce	7129
12	• Écrou de blocage hexagonal, 1/2-20	76259-86
13	Joint, base d'antenne	76255-86
14	Plaqué de renforcement	76253-86

**Tableau 1. Tableau des pièces détachées**

<b>Éléme- nt</b>	<b>Description (quantité)</b>	<b>Numéro de pièce</b>
15	Vis mécanique, tête cylindrique, TORX	2576
16	Rondelle-frein à dents intérieure, n° 10	7118
17	Câble, AM/FM, masse d'antenne	70465-86A
18	Câble de démarrage d'antenne AM/FM	76229-00
19	Œillet	11486
20	Serre-câbles (10)	10006
<b>Éléments mentionnés dans le texte, mais non inclus dans le kit :</b>		
A	Ensemble de mât d'antenne	